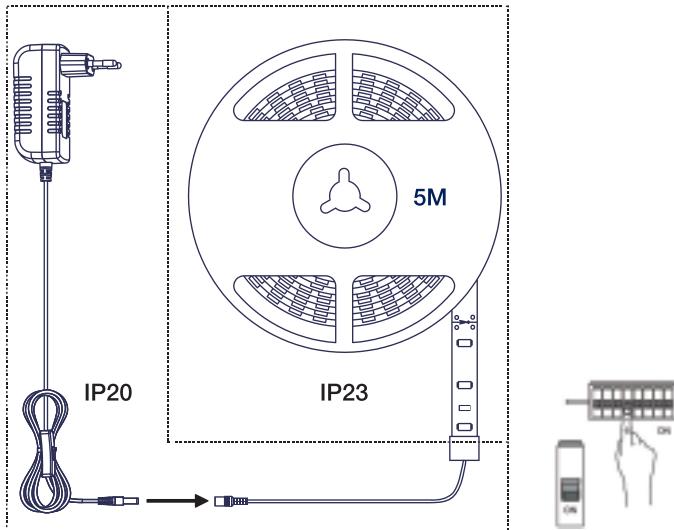


## LED STRIP

Monteringsanvisning | Montageanleitung | Mounting instruction | Installationsanvisningar | Instructions de montage | Dessin: 4798



## IP20

**DNK - IP20:** Lampen må kun monteres i områder hvor vandpåvirkning ikke kan forekomme.

**SWE - IP20:** Lampan får endast monteras på områden som inte kan utsättas för vatten.

**NOR - IP20:** Lampen må kun monteres i områder hvor vannpåvirkning ikke kan forekomme.

**ISL - IP20:** Ljösið má einungis setja upp þar sem engin hætta er á að vatn komist að því.

**NLD - IP20:** Het armatuur mag niet in ruimten gemonteerd worden, waar direct contact med water mogelijk is.

**FRA - IP20:** La lampe ne doit être installée que dans les pièces et locaux où le contact avec l'eau n'est pas possible.

**DEU - IP20:** Die Lampe darf nur dort montiert werden, wo keine Wassereinwirkung erkennbar ist.

**GBR - IP20:** The lamp should only be installed in areas where direct contact with water cannot occur.

**ESP - IP20:** La lámpara debe ser instalada solamente en las áreas donde el contacto directo con agua no puede ocurrir.

**PRT - IP20:** As lâmpadas devem ser instaladas em áreas sem contacto directo com água.

**ITA - IP20:** Questa lampada deve essere montata solamente in stanze e locali in cui non è possibile il contatto diretto con l'acqua.

**FIN - IP20:** Valaisin soveltuu asennettavaksi tiloihin, joissa se ei joudu alittiaksi vedelle.

**POL - IP20:** Lampę można montować tylko w miejscach, gdzie nie jest możliwy bezpośredni kontakt z wodą.

**HRV - IP20:** Svjetiljka se smije postavljati samo na mjestima gdje ne može doći u neposredni dodir s vodom.

**EST - IP20:** Valgusti tohib paigaldada vaid kohtadesse, kus otsene kokkupuude veega pole võimalik.

**LVA - IP20:** Lampu drīkst uzstādīt tikai tādā vietās, kur tai nav saskares ar ūdeni.

**LTU - IP20:** Lempą galima montuoti tik tose vietose, kur nėra vandens poveikio.

**SVK - IP20:** Lampa byť nainštalovaná jedine na miestach kde nemôžete dostať sa kontaktu s vodou.

**HUN - IP20:** A lámpát csak olyan helyekre szabad felszerelni, ahol vízzel nem érintkezhet közeltenél.

**ROM - IP20:** Lampa se va monta doar in zone unde contactul direct cu apa nu poate aparea.

**CZE - IP20:** Lampa lze instalovat jen tam, kde není možný kontakt s vodou.

**SVN - IP20:** Svetilnik smete montirati le na mesto, na katerem ne more priti v stik z vodo.

**GRC - IP20:** Το φωτιστικό αυτό τοποθετείται μόνο σε μέρη όπου η επίδραση του νερού δεν είναι δυνατή.

**TUR - IP20:** Lamba suyun etkilemeyecegi bir yere montaj edilmelidir.

**BGR - IP20:** Лампа може да се монтира само в суhi помещения, където е невъзможно да бъде изложена на въздействието на вода.

**SRB - IP20:** Lampu treba da se postavi samo na mesta gde ne može da dođe do direktnog kontaktu sa vodom.

**RUS - IP20:** Светильник должен устанавливаться только там, где невозможен непосредственный контакт с водой.

لasciat a كانه نوكى ال نا ثيوج بـنـاـمـا يـفـ مـقـبـلـاـ بـيـكـرـت بـعـيـ 20: بـعـيـ .  
اعـلـاب رـشـابـمـ

## IP2X

**DNK - IP2X:** Beskyttet mod faste genstande med en diameter på 12, 5 mm eller mere. Beskyttet mod berøring af farlige dele med en finger.

**SWE - IP2X:** Skyddad mot fasta föremål med en diameter av 12,5 m m eller mer. Skyddad mot beröring av farliga delar med ett finger.

**NOR - IP2X:** Beskyttet mot faste gjenstander med en diameter på 12, 5 mm eller mer. Beskyttet mot at en finger kan berøre farlige deler.

**ISL - IP2X:** Varið gegn hlutum með ummáli 12,5 mm eða meira. Hætt ulegir hlutar eru varið gegn því að vera snertir með fingrum.

**NLD - IP2X:** Beschermd tegen vaste voorwerpen met een diameter van 12,5 mm of meer. Beschermd tegen contact met gevarenlijke delen door een vinger.

**FRA - IP2X:** Protégé contre les objets solides d'un diamètre de 12,5 mm ou plus. Protégé contre le contact des parties dangereuses avec un doigt.

**DEU - IP2X:** Geschützt gegen Festkörper mit einem Durchmesser von 12,5 mm oder mehr. Gefährliche Teile sind abgeschirmt, sodass sie nicht mit den Fingern berührt werden können.

**GBR - IP2X:** Protected against solid objects with a diameter of 12,5 mm or more. Hazardous parts are shielded from contact being made using fingers.

**ESP - IP2X:** Protección frente a objetos sólidos con un diámetro de 12, 5 mm o más. Protección frente al contacto de componentes peligrosos con un dedo.

**PRT - IP2X:** Proteção contra objetos sólidos com um diâmetro de 12, 5 mm ou mais. As peças perigosas são protegidas contra o contacto com os dedos.

**ITA - IP2X:** Protetto contro i corpi solidi di diametro pari a 12,5 mm o più. Le parti pericolose sono schermate per evitare l'eventuale contatto con le dita.

**FIN - IP2X:** Suojattu kiinteillä esineillä, joiden halkaisija on 12,5 mm tai enemmän. Suojattu vaarallisten osien koskettamiselta sormin.

**POL - IP2X:** Ochrona przed ciałami stałymi o średnicy 12,5 mm lub większej. Ochrona przed dotknięciem niebezpiecznych elementów.



δεν απαιτείται σύνδεση με το καλώδιο γείωσης.

**TUR** - Sınıf 2: Bu ürün cift izole edilmelidir ve onun icin topraklı hat baglantısına gerek yoktur.

**BGR** - Knac II: Лампата е двойно изолирана, поради което не се налага свързване към заземителния проводник на инсталацията.

**SRB** - Klasa II: Lampă je duplo izolovană și ne mora da se poveze pe zătu/zelenu ţicu uzemljenja.

**RUS** - Класс II: Светильник имеет двойную изоляцию и не должен подключаться к жгутум/зеленому земляному проводу.

/لنيصوتلا مزلتسي ال لفظ تأثير فـ ضاعت لـ ع وـ حـ احـ صـ بـ: ﴿عـنـ اـشـلاـ ظـبـرـ﴾ . تـأشـيـشـاـ جـمـلـاـ ظـبـرـ



**DNK** - VIKTIGT! Sluk altid for strømmen, før installationen påbegynnes. I nogle lande må elektriske installationer kun udføres af en uddannet elektriker. Få oplysninger hos de relevante myndigheder.

**SWE** - VIKTIGT! Stäng alltid av strömmen innan installation påbörjas. I vissa länder får elektrisk installation endast utföras av auktorisera elektriker. Kontakta din lokala myndighet för råd.

**NOR** - VIKTIG! Elektriske installasjoner skal utføres av elektriker. Steng av strøtforselen til strømkretsen mediktig sikring før installasjonsarbeidet påbegynnes.

**ISL** - MIKILVÆGT! Slátið rafmagnið úr áður en uppsetning hefst. Í sumum löndum þarf uppsetning að vera frammæld um löggiltum rafvirkja. Leitið ráða hjá rafvirkja varðandi uppsetninguna.

**NLD** - BELANGRIJK! Schakel de stroom altijd uit voordat met de installatie wordt begonnen. In sommige landen mogen elektrische installaties alleen worden uitgevoerd door een bevoegd elektricien.

Neem daarom contact op met de plaatselijke overheid voor advies.

**FRA** - ATTENTION ! Toujours couper l'alimentation au panneau principal avant de procéder à l'installation. Dans certains pays, l'installation doit être effectuée par un électricien qualifié. Pour en savoir plus, contacter les autorités locales compétentes en la matière.

**DEU** - WICHTIG! Vor der Installation den Strom abschalten. In einigen Ländern dürfen Elektroinstallationen nur von autorisierten Elektrofachleuten ausgeführt werden. Im Zweifelsfall die örtlichen Behörden ansprechen.

**GBR** - IMPORTANT! Always shut off power to the circuit before starting installation work. In some countries electrical installation work may only be carried out by a authorized electrical contractor. Contact your local electricity authority for advice.

**ESP** - IMPORTANTE! Desconecta siempre el interruptor general de la electricidad antes de iniciar cualquier trabajo de instalación. En algunos países, la instalación eléctrica sólo puede realizarla un electricista profesional. Ponte en contacto con las autoridades locales para saber cuál es tu caso.

**PRT** - IMPORTANTE! Desligue sempre a corrente eléctrica antes de começar um trabalho de instalação. Em alguns países os trabalhos de instalação eléctrica só podem ser realizados por um electricista autorizado. Contacte a sua autoridade local de electricidade para aconselhamento.

**ITA** - IMPORTANTE! Togli sempre tensione al circuito prima di iniziare l'installazione. In alcune nazioni l'installazione elettrica può essere effettuata solo da un elettricista autorizzato. Per maggiori informazioni, contatta l'autorità locale per l'energia elettrica.

**FIN** - TÄRKEÄÄ! Katkaise aina virta pääkatkaisimesta ennen asennuksen aloittamista. Joissakin maissa asennuksen saa tehdä ainoastaan ammattitaitoinen sähköasentaja. Ota selvää paikallisia määräyksistä.

**POL** - WAŻNE! Przed rozpoczęciem instalacji odłącz zasilanie. W niektórych państwach instalacje elektryczne mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych elektryków. Skontaktuj się z

odpowiednimi instytucjami, aby uzyskać poradę.

**HRV** - VAŽNO! Uvijek isključite napajanje prije početka instaliranja. U nekim zemljama, električne instalacije smije vršiti samo ovlašteni električari. Za savjet, kontaktirajte svog lokalnog ovlaštenog električara.

**EST** - OLULINE! Lülitage vooluvõrgu toide alati välja enne paigaldamistöö alustamist. Mõnedes riikides tohib elektriseadmetistu paigaldamist teostada ainult elektritööde volitatud töövõtja. Pöörduge nõu saamiseks kohalike elektriameti poolle.

**LVA** - SVARĪGI! Vienmēr izslēdziet elektropadevi, pirms sākat veikt montāžas darbus. Atsevišķas valstis elektromontažu drīkst veikt tikai pilnvarots elektromontažas darbuzņēmējs. Neskaidrību gadījumā sazinieties ar savu vietējo elektroapgādes iestādi.

**LTU** - SVARBUI Prieš pradėdami elektros instalacijos darbus, visada išjunkite elektros energiją. Kai kuriose šalyse elektros instalacijos darbus gali atlikti tik leidimą tam turintis elektrikas. Kreipkitės į atitinkamas institucijas ir pasitinklinate.

**SVK** - Dôležité! Pred inštaláciou vždy odpojte zo siete. Zistite si, či nepatríte medzi tie krajinu, kde inštaláciu môže uskutočniť výlučne elektrikár. O radu požiadajte vašu lokálnu autoritu.

**HUN** - FONTOS! minden esetben kapcsolj le az áramot mielőtt elkezded a munkát. Néhány országban elektromos installációi kizárolag szakember végezhet. Ezzel kapcsolatban érdeklődj elektronos szolgáltatódnál.

**ROM** - ATENȚIE! Opriti întotdeauna alimentarea cu curent electric înaintea de a începe lucrările de instalare. În unele țări, operațiunile de instalare pot fi efectuate numai de către un instalator autorizat. Pentru mai multe informații, contactați autoritatea locală care gestionează energia electrică.

**CZE** - DŮLEŽITÉ! Před instalací vždy odpojte ze sítě. V některých zemích může instalaci provést pouze kvalifikovaný elektrikář. Kontaktujte o radu nejbližšího elektrikáře.

**SVN** - POMEMBNO! Pred začetkom dela vedno izklopite električno napajanje. V nekaterih državah sme električno napeljavo napeljevati le pooblaščeni elektricarji. Za nasvet se obrnite na najbližji pooblaščeni servis.

**GRC** - ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Πριν από την έναρξη της εργασίας εγκατάστασης, να διακόπτετε πάντα την παροχή ρεύματος από τον γενικό διακόπτη. Σε μερικές χώρες, οι ηλεκτρολογικές εργασίες θα πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από ένα ευοιστοδομημένο ηλεκτρολόγο. Για πληροφορίες, επικοινωνήστε με την εταιρία ηλεκτρισμού της περιοχής σας.

**TUR** - ÖNEMLİ!! Kurulum başladan önce her zaman elektrik devresini kapatınız. Bazı ülkelerde elektrik kurulum işlemi sadece yetkili elektrik teknikerleri tarafından yapılmaktadır. Size en yakın yerel elektrik idaresi ile temas kurarak bu konuda bilgi alabilirsiniz.

**BGR** - ВАЖНО! Винаги изключвайте електроизхранването във веригата, преди да извършвате работа по инсталацията. В някои страни работа по електрическите инсталации може да се извърши единствено от утвърдени електротехник. За препоръка се обрнете към местната електрическа компания.

**SRB** - BITNO! Uvek isključite struju pre nego što počnete s intaliranjem. U pojedinim državama elektro-instalacije mogu da postave samo osobe s ovlašćenjem. Obratite se lokalnoj elektro-distribuciji za savet.

**RUS** - ВНИМАНИЕ! Перед установкой всегда отключайте электропитание. В некоторых странах электроустановка должна производиться только квалифицированным электриком. Обратитесь за консультацией в соответствующие местные инстанции.

بـيـكـرـشـلـا لـامـعـ مدـبـ لـبـقـ قـرـاـيـاـ نـعـ رـايـتـلـا لـصـفـ يـلـعـ اـمـيـادـ صـرـحـاـ مـاءـ دـيـسـرـ عـلـاـ اـسـطـلـاـ ظـلـاوـبـ فـيـ اـبـرـ طـالـءـ اـزـجـ لـاـ سـوـكـرـتـ سـاـلـعـ اـرـجـ مـهـيـ لـوـدـاـ ضـعـ بـيـعـ بـيـعـ قـرـاشـيـسـالـلـ قـلـلـاـ حـلـبـ اـعـبـرـ طـلـلـاـ فـيـيـبـ لـصـتـاـ طـقـفـ دـهـتـ عـبـلـاـ يـيـ



**DNK** - Bortskaffelse af elektrisk og elektronisk affald for brugere i private husholdninger i EU. Elektrisk og elektronisk udstyr indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, hvis kasseret elektrisk og elektronisk udstyr ikke håndteres korrekt. Elektrisk og elektronisk udstyr er mærket med den overkrydsede skraldespand. Den symboliserer, at elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med usorterede husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt. Alle kommuner har etableret indsamlingsordninger, hvor elektrisk og elektronisk udstyr gratis kan afgives af borgerne på genbrugsstationer og andre indsamlingssteder eller bliver afhentet direkte fra husholdningerne. Nærmere information kan fås hos kommunens tekniske forvaltning.

**SWE** - Hur användare i privatuhåll inom EU kassera utrustning på korrekt sätt. Denna symbol visar att den här produkten inte får kasseras tillsammans med vanligt hushållsavfall. Elektrisk och elektronisk utrustning innehåller ämnen som kan skada människor och miljö om den inte återvinnas på korrekt sätt. Du ansvarar för att överlämna produkten till lämpligt insamlingsställe för återvinning av elektriskt och elektroniskt avfall. När du kassera produkten så att den kan återvinnas på rätt sätt hjälper du till att förhindra att den påverkar natur och miljö negativt och du bidrar till att skydda människors hälsa. Mer information om hur du kassera produkten korrekt kan du få via kommunen, ditt avfallsförbundsbolag eller den butik där du köpte produkten.

**NOR** - Kassering av utstyr frå private husholdninger i EU. Dette symbolet angir at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfall. Elektrisk og elektronisk utstyr inneholder stoffer som kan forårsake skade på menneskers helse og på miljøet hvis utstyret ikke resirkuleres riktig. Det er ditt ansvar å levera utstyret til et innsamlingssted for resirkulering av elektrisk og elektronisk avfall. Ved å levere utstyret til resirkulering bidrar du til å hindre at disse produktene påfører naturen og miljøet unodig belastning, samt til å beskytte menneskers helse. Kontakt lokale myndigheter, det lokale renovasjonsselskapet eller butikken der du kjøpte produktet hvis du ønsker mer informasjon om riktig kassering.

**ISL** - Förgun úrgangsefna frá notendum á einkahelimum í Eyrþúspambandinu. Þetta teknur gefur til kynna að ekki má farga þessari vörnu með öðru húmelissíðri. Rafmagns og rafeindabúnaður innihalda efni sem geta valdið skaða á heilsu fólk s og umhverfi er þau eru ekki endurunrún á réttan hátt. Það er á því aðgjörd að afhenda á viðeigandi stað til endurvinnslu rafmagns og rafeindatækni. Þegar þú afhendir til réttar endurvinnslu, hjálpar það að koma í veg fyrir að þessar vörur valdi óþarfa skaða á náttúru og umhverfi og við að vernda heilsu manna. Til að fá frekari upplýsingar um réttan förgun, vinsamlegast hafið samband við þín borgarvirföld, næstu móttökustöð eða verslunina þar sem þú keypti vörurna.

**NLD** - Afvoer van afgedankte elektrische en elektronische apparaten uit particuliere huishoudens in de Europese Unie. Dit symbool geeft aan dat u dit product niet samen met ander huishoudeelijc afval mag afvoeren. Elektrische en elektronische apparaten bevatten stoffen die schadelijk kunnen zijn voor de menselijke gezondheid en het milieu als ze niet correct worden gerecycled. Het is uw verantwoordelijkheid om dit product af te geven bij een inzamelpunt voor het recyclen van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Door dit product op de juiste wijze af te voeren, helpt u voorkomen dat deze producten de natuur en het milieu onnodig belasten en de menselijke gezondheid schaden. Neem voor meer informatie over een correcte afvoer contact op met uw gemeente, het plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf of de winkel waar u dit product hebt gekocht.

**FRA** - Élimination des appareils mis au rebut par les ménages dans l'Union européenne. Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers ordinaires. Les appareils électriques et électroniques contiennent des substances nuisibles à la santé humaine et à l'environnement en cas de recyclage non conforme. Il est de votre responsabilité de déposer vos appareils dans les centres de collecte désignés pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En confiant votre appareil à un centre de recyclage désigné, vous contribuez à la préservation de la nature et de l'environnement ainsi qu'à la protection de la santé humaine. Pour obtenir plus d'informations sur l'élimination correcte de vos déchets, contactez les autorités locales, le service de collecte des ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous avez acheté ce produit.

**DEU** - Entsorgung von Altgeräten durch Nutzer in privaten Haushalten in der Europäischen Union. Dieses Symbol weist darauf hin, dass

dieses Produkt nicht mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Elektro- und Elektronikgeräte enthalten Stoffe, die bei nicht ordnungsgemäßem Wiederverwertung Schäden an Mensch und Umwelt verursachen können. Es liegt in Ihrer Verantwortung, Elektro- und Elektronikgeräte an einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abzugeben. Bei der Abgabe zum ordnungsgemäßem Recycling tragen Sie dazu bei, die unnötige Belastung von Natur und Umwelt durch diese Produkte zu vermeiden und die menschliche Gesundheit schützen. Für weitere Informationen bezüglich der korrekten Entsorgung wenden Sie sich bitte an Ihr örtliches Bürgerbüro, Ihren Hausmüll-Entsorgungsdienst oder das Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

**GBR** - Disposal of waste equipment by users in private households in the European Union. This symbol indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Electrical and electronic equipment contain substances which may cause damage to human health and environment if not recycled correctly. It is your responsibility to hand over to a designated collection point for recycling of waste electrical and electronic equipment. When handing over for correct recycling you help to prevent these products straining nature and environment unnecessarily and to protect human health. For more information regarding correct disposal, please contact your local city office, your household waste disposal service or the store where you purchased this product.

**ESP** - Eliminación de equipos usados por usuarios en viviendas particulares en la Unión Europea. Este símbolo indica que este producto no debe desecharse junto con otros residuos domésticos. Los equipos eléctricos y electrónicos contienen sustancias que pueden dañar la salud humana y el medio ambiente si no se reciclan correctamente. Es su responsabilidad entregarlo en un punto de recogida indicado para el reciclaje de equipos usados eléctricos y electrónicos. Cuando entrega un producto para un reciclaje correcto, usted ayuda a prevenir que estos productos dañen la naturaleza y el medio ambiente innecesariamente y a proteger la salud humana. Para obtener más información sobre la eliminación correcta, póngase en contacto con la oficina local de su ciudad, su servicio de eliminación de desechos domésticos o la tienda donde compró este producto.

**PRT** - Eliminação de equipamentos usados por parte de utilizadores em residências privadas na União Europeia. Este símbolo indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico. Os equipamentos elétricos e eletrónicos contêm substâncias que podem causar danos à saúde humana e ao meio ambiente se não forem reciclados corretamente. É da sua responsabilidade entregar a um ponto de recolha designado para reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos usados. Quando efetuar a entrega para a reciclagem correta, ajuda a evitar que esses produtos sobrecarreguem a natureza e o meio ambiente desnecessariamente e ajuda a proteger a saúde humana. Para obter mais informações sobre a eliminação correta, entre em contato com a Câmara Municipal local, o serviço de recolha de lixo doméstico ou a loja onde adquiriu este produto.

**ITA** - Smaltimento di rifiuti di apparecchiature da parte di utenti privati nell'Unione europea. Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme agli altri rifiuti domestici. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche contengono sostanze che possono causare danni alla salute umana e all'ambiente se non riciclate correttamente. È responsabilità dell'utente consegnare a un punto di raccolta per il riciclaggio le apparecchiature elettriche ed elettroniche. Consegnando questi prodotti per un corretto riciclaggio, si aiuta a prevenire che questi danneggino la natura e l'ambiente, e a proteggere la salute umana. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento corretto, contattare l'ufficio comunale, il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o il negozio in cui è stato acquistato questo prodotto.

**FIN** - Kotitalouskuisen laiteturon hävittäminen EU-alueella. Symboli osoittaa, että tästä tuoteta ei saa hävitää muun kotitalousjätteen mukana. Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sisältävät ainetta, jotka voivat olla haitallisia terveydelle ja ympäristölle, jos niitä ei hävitettäisi asianmukaisesti. Sähkö- ja elektroniikkalaituron toimittettava asianmukaiseen keräysspitseeseen kierrätetään. Kun toimitat romun asianmukaiseen keräysspitseeseen, estät laitteita aiheuttamasta ylimääräisistä kuormitusta luonolle ja ympäristölle ja suojelet ihmisten terveyttä. Lisätietoja laitteiden asianmukaisesta hävittämisestä saat ottamalla yhteyden kotipaikaksi viranomaisiin, kotisi jätehuollossa vastaavaan yritykseen tai myymälään, josta hankit tänään tuotteen.

**POL** - Pozbywanie się zużytego sprzętu w gospodarstwach domowych w Unii Europejskiej. Ten symbol oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera substancje, które w przypadku braku właściwego recyklingu mogą być groźne dla ludzkiego zdrowia i środowiska. Obowiązkiem użytkownika jest dostarczyć zużyty sprzęt

elektryczny i elektroniczny do właściwego punktu zbiórki celem przekazyania do recyklingu. Postępując w ten sposób, pomaga się zapobiegać szkodom, jakie produkty te mogłyby wyzadzić przyrodzie i środowisku, oraz wspiera się ochronę ludzkiego zdrowia.Więcej informacji na temat właściwego sposobu przekazywania do utylizacji można uzyskać w lokalnym urzędzie miasta, firmie zajmującej się odbiorém odpadów lub sklepie, który sprzedał produkt.

**HRV** - Odłaganje odpadne opreme koju provode korisnici u privatnim kućanstvima u Europskoj Uniji. Ovaj simbol pokazuje da se ovaj proizvod ne smije odlađati skupaj s drugim otpadom kućanstva. Električka i elektronička oprema sadrže tvari koje mogu naškoditi ljudskom zdravlju i životnom okolišu ako ju se ne reciklira pravilno. Vaša je odgovornost predati otpadnu električku i elektroničku opremu na predviđenom mjestu za prikupljanje radi recikliranja. Predajom ove opreme radi pravilnog recikliranja pomažete da se spreči nepotrebno ugrožavanje prirode i životnog okoliša te zaštiti ljudsko zdravlje. Više informacija o pravilnom odlaganju potražite u lokalnoj gradskoj službi, vašoj komunalnoj službi za otpad ili u dučanu u kojem ste kupili ovaj proizvod.

**EST** - Seadmete jäätmete käitlemine kasutajate poolt Euroopa Liidu eramajapidamistes. See sümbol näitab, et seda toodet ei tohi käiteda koos teie muude olmejäätmeteega. Elektro- ja elektroonikaseadmed sisaldaadiv aineld, mis võivad õige taastõttuse eiramisel kahjustada inimeste tervist ja keskkonda. Teie vastutate selle üle andmisse eest elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete ümber töötluusele kogumispunkti. Õigeks ümber töötluuseks üle andmisiiga aitata vältida ebaavallikku looduse ja keskkonna koormamist nende toodetega ning kaitsta inimeste tervist. Täiendava teabe saamiseks õige käitlemise kohta võtke ühendust kohaliku linnaasjusele, olmejäätmete kõrvaldamise teenistuse või poega, kust te selle toote ostsite.

**LVA** - Lēriņu atkritumu izmēšana privātās mājsaimniecības Eiropas Savienībā. Šis simbols nozīmē, ka šo produktu nedrikst izmest mājsaimniecības atkritumos. Elektriskas un elektroniskas ierīces saturs vielas, kas var radīt kaitējumu cilvēka veselībai un apkārtējai videi, ja netiek pareizi nodotais atkritumos. Jūs esat atbildīgi par elektrisku un elektronisku ierīču nodošanu šim nolūkam paredzētā savākšanas punktā. Nododot šīs ierīces pārstrādei, jūs palīdzat novērst šo produktu noplūdi dabā un apkārtējā vidē, tādējādi aizsargājot cilvēku veselību. Papildu informāciju par pareizo nodošanu atkritumos jautājiet savā pašvaldībā, mājsaimniecības atkritumu savākšanas uzņēmumā vai veikalā, kā arī iegādājieties šo preci.

**LTU** - rangoj atlik šalinimas prieva i naudotoj nam kiuose Europos S jungeo. Šis simbolis nurodo, kad gaminio negalima išmesti kartu su kitomis būtin mis atlikomis. Elektrinė jei elektroninė je rangoje yra medžiag, galin ir pakanki žmogaus sveikatai ir aplinkai, jei ranga netinkamai perdibama. Privalote pristatyti elektrin ir elektronin rang special atlik surinkimo ir perdibimo punkt . Pristatydami min t rag ranginkamai perdibti, padedate išvengti žalos gamtai ir aplinkai bei apsaugoti žmogaus sveikat . Daugiau informacijos apie tinkam perdibim teiraukit s vietinje je miesto administracijoje, nam kio atlik tvarkymo tarnyboje arba šio gaminio pardavimo vietoje.

**SVK** - Likvidácia odpadu používateľmi v súkromných domácnostach v Európskej únii. Tento symbol znamená, že produkt sa nesmie zlikvidovať s iným domácom otpadom. Elektrické a elektrónické zariadenia obsahujú látky, ktoré môžu pri nesprávnej recyklácii poškodiť ľudské zdravie a životné prostredie. Ste zodpovední za odvozovanie na určenom mieste zberu na recykláciu elektrického a elektrónického odpadu. Odovzdávaním na správnu recykláciu pomáhate pri zbraňovaní zbytočnému zatáčaniu prirody a životného prostredia týmto produktom a chránení ľudského zdravia. Viac informácií o správnej likvidácii vám poskytne lokálny mestský úrad, servis na likvidáciu domáceho odpadu alebo personál predajne, kde ste produkt zakúpili.

**HUN** - Magánélelokra használt berendezések hulladékának kezelése az Európai Unióban. Az ábra azt jelenti, hogy a termék nem dobható el háztartási hulladékékkal. Az elektromos és elektronikus berendezések olyan anyagokat tartalmaznak, amelyek helyes újrahásznosítás hiányában kárt tehetnek az emberi egészséggel és a környezetben. Az Ön fel felőssége, hogy leadja öket az elektromos és elektronikus berendezések hulladékának újrahásznosítására létesített gyűjtőhelyen. Így megelőzi, hogy ezek a termékek elkerülhető kárt tegyenek a természetben, a környezetben, és védi az emberi egészséget. A hulladékkezelés megfelelő módjában, a helyi önkormányzatnál, a háztartási hulladék elszállítását végző szolgáltatón vagy a termék vásárlása szerinti üzletelni érdeklődhet.

**ROM** - Eliminarea deșeurilor de echipamente de către utilizatorii din gospodăriile particulare din Uniunea Europeană. Acest simbol indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere ale gospodăriei dvs. Echipamentele electrice și electronice conțin substanțe care pot dăuna sănătății umane și mediului dacă nu sunt

reciclate corect. Este responsabilitatea dvs. să le predați la un punct de colectare desemnat pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice uzate. Predându-le pentru o reciclare corectă, ajutați la prevenirea impactului inutil al acestui produs asupra naturii și mediului și la protejarea sănătății umane. Pentru mai multe informații referitoare la eliminarea corectă, contactați biroul local din orașul dvs., serviciul de salubritate aferent gospodăriei dvs. sau magazinul de la care atât achiziționat acest produs.

**CZE** - Likvidace zařízení po ukončení jejich používání uživateli v soukromých domácnostech v zemích Evropské Unie. Tento symbol označuje, že výrobek nelze likvidovat jako běžný domovní odpad. Elektrická a elektronická zařízení obsahují látky, které mohou být škodlivé lidskému zdraví a životnímu prostředí, pokud by nebyly odpovídajícím způsobem recyklovány. Je vaší odpovědností, abyste zařízení odevzdali v místě určeném pro sběr elektrických a elektronických zařízení určených k recyklaci. Když předáte výrobky k odpovídající recyklaci, pomáháte zabránit, aby zbytečně zatěžovaly přírodu a životní prostředí, a chránit lidské zdraví. Další informace týkající se správné likvidace získáte na místním úřadě, u vaši služby zajišťující likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, ve kterém jste produkt zakoupili.

**SVN** - Odstranjevanje odpadne opreme s strani uporabnikov v zasebnih gospodinjstvih v Evropski uniji. Ta simbol označuje, da se ta izdelek ne sme odlagati skupaj z vašimi ostalimi gospodinjskimi odpadki. Električna in elektronska oprema vsebuje snovi, ki lahko škodujejo zdravju ljudi in okolju, če niso pravilno reciklavani. Vaša odgovornost je, da ta odpad prenesete na določeno zbirno mesto za recikliranje odpadne električne in elektronske opreme. Pri predaji za pravilno recikliranje pomagate preprečiti, da bi ti izdelki po nepotrebnem onesnažili naravo in okolje ter ščitite zdravje ljudi. Za več informacij o pravilnem odstranjevanju se obrnite na lokalno mestno oblast, službo za odstranjevanje gospodinjskih odpadkov ali trgovino, kjer ste kupili ta izdelek.

**GRC** - Απόρριψη αποβλήτων εξοπλισμού από χρήστες σε οικιακό περιβάλλον στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα άλλα οικιακά αποβλήτα. Ο ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός περιέχουν ουσίες που μπορούν να βλάψουν την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον εάν δεν ανακύκλωθούν σωστά. Η παράδοση σε κατάλληλο σημείο περιουσλλογής για ανακύκλωση αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού είναι δικαίος σας ευθύνη. Με την παράδοση στη σωστή ανακύκλωση υποβάλλετε στην αποτόπη της περιττής επιβάρυνσης της φύσης και του περιβάλλοντος από αυτά τα προϊόντα και στην προστασία της ανθρώπινης υγείας. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη σωστή αποκομιδή, επικοινωνήστε με τη τοπικό δημότικο γραφείο, την υπηρεσία αποκομιδής οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα όπου αγοράστε το πρόϊόν.

**TUR** - Avrupa Birliği'nde yaşayan ev kullanıcılarının kullandığı atık ekipmanlarının atılması. Bu simbol, ürünün diğer evsel atıklarla birlikte atılmaması gerekliliğini gösterir. Elektriği ve elektronik ekipmanlar, doğru şekilde geri dönüşümü sağlanamazsa insan sağlığı ve çevreye zararı olabilecek maddeler içerir. Atık elektriği ve elektronik ekipmanların belirlenen geri dönüşüm noktalarına bırakılması sizin sorumluluğunuza düşür. Doğru geri dönüşüm noktası teslim ederek bu ürünlerin doğaya ve çevreye zarar vermesini engeller ve insan sağlığını korumış olursunuz. Doğru atık iması yolu hakkında daha fazla bilgi için, lütfen şehirde yerel büro, evsel atık imha servisi ya da ürünün alındığını mağaza ile iletişime geçin.

**BGR** - Изхвърляне на отпадъчно оборудване от потребители в частни домакинства в Европейския съюз. Този символ показва, че този продукт не бива да бъде изхвърлян заедно с останалите ви битови отпадъци. Електрическото и електронно оборудване съдържа вещества, които могат да навредят на здравето на хората и на околната среда, ако не се рециклират правилно. Вие носите отговорност да предадете отпадъчното електрическо и електронно оборудване за рециклиране в съответния пункт. Когато предавате продукти за правилно рециклиране, вие спомагате за предотвратяването на излишно замърсяване на природата и околната среда и за предизвикване на човешкото здраве. За повече информация относно правилното изхвърляне, моля, свържете се с местната община, вашата служба за битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили този продукт.

**SRB** - Odlaganje otpadne opreme korisnika u privatnim domaćinstvima u Evropskoj uniji. Ovaj simbol označava da se ovaj proizvod ne sme odlađati sa ostalim kućnim otpadom. Električna i elektronska oprema sadrže supstance koje mogu biti štetne po zdravlju ljudi i životnu sredinu ukoliko se ne recikliraju pravilno. Vaša je odgovornost da otpadnu električnu i elektronsku opremu predate na naznačenom mestu

prikupljivanje i recikliranje otpada te vrste. Predavanjem ovih proizvoda na ispravnu reciklažu sprečavate nepotrebno zagadživanje prirode i životne sredine i štitite zdravlje ljudi. Za više informacija o ispravnom odlaganju obratite se lokalnoj kancelariji, službi za uklanjanje kućnog otpada ili prodavnicu u kojoj ste kupili proizvod.

**RUS** - Утилизация отслужившего оборудования частными домашними хозяйствами в Европейском Союзе. Этот символ означает, что данное изделие нельзя выбрасывать вместе с другими хозяйственными отходами. Электрическое и электронное оборудование содержит вещества, которые при неправильной утилизации могут нанести вред окружающей среде и здоровью людей. Вы должны передать отходы на специализированный пункт сбора отходов электрического и электронного оборудования. Передавая отходы для правильной переработки, вы помогаете защитить здоровье людей и снизить нагрузку, созданную этими отходами на природу и окружающую нас среду. Более подробную информацию о правильной утилизации вы можете получить в городской администрации, службе по вывозу и утилизации отходов или в магазине, где вы купили это изделие.

لَعْدَ مَفْسَخَةِ الْمَلَكِ لَزَانِهِ الْمَلَكُ يَفْعَلُ مُخْتَصَبَةً مُظْلَّبَةً مُطْلَّبَةً مُنْصَبَةً مُنْصَبَةً  
عَمَّ جَتَنَمْ لِمَلَا اَذَنَ نَمْ مُرْجَعَتَنَمْ دَمْ بَحْرِي مَنْ كَلِّي زَرْعَلَا اَذَهَرْيَنَيْنِي  
دَامَوْ كَلِّيَنَيْنِي زَرْعَلَالَلَّاهُ اَقْيَارِبَلَالَّاهُ اَدَمَعَادَعَلَّا يُوتَنَيْنِي اَسْرِنَيْنِي  
لَكَشْبَلَ اَرْبَوْتَ دَعَاعَتَنَمْ هَيْلَي اَذَى اَفَيَبِدَلَلَلَّاهُ اَسْرِنَيْنِي  
عَيْمَجَتَ قَطْنَنَمْ عَيْلَا شَاتَجَتَنَمْ مَوْلِسَتَنَمْ مَكْتَعَاتَنَمْ عَيْقَنِي. حَيْ حَمَنْ  
مَوْلِسَتَنَمْ دَعَعَنَمْ فَيْنَرْتَلَالَلَّاهُ اَقْيَارِبَلَالَّاهُ اَدَمَعَادَعَلَّا يُوتَنَيْنِي  
هَذَهَ عَيْنَهَ عَيْلَعَ دَعَاعَتَنَمْ هَيْلَي اَذَى اَفَيَبِدَلَلَلَّاهُ اَسْرِنَيْنِي  
دَعَاسَشَ وَعَادَ زَوَّدَ قَنَيْنِي مَلَلَعَ دَعَاعَتَنَمْ يَبِلَسَلَلَلَّاهُ رِيَشَتَنَمْ لَهَا  
شَأْفَنَلَلَلَّاهُ اَذَهَنَمْ تَلَلَلَلَلَّاهُ اَذَهَنَمْ تَلَلَلَلَلَّاهُ اَذَهَنَمْ تَلَلَلَلَلَّاهُ اَذَهَنَمْ  
جَتَنَمْ لِمَلَا اَذَنَ نَمْ تَيْرَشَنَيْنِي رَجَتَنَمْ اَذَهَنَمْ تَلَلَلَلَلَّاهُ اَذَهَنَمْ



**DNK** - Z-tislutning: Lampens tilslutningsledning kan ikke udskiftes og lampen skal kasseres hvis ledningen beskadiges.

**SWE** - Z-anslutning: Lampans anslutningsledning kan inte skiftas ut och lampan ska kasseras om ledningen skadas.

**NOR** - Z-tislutning: Lampens tilslutningsledning kan ikke udskiftes og lampen skal kasseres hvis ledningen beskadiges.

**ISL** - Z-tenging: Ekki er hægt að skipta um tengisnúru ljóssíns og farga verðu ljósínu ef snúran skemnist.

**NLD** - Z-aansluiting: De aansluitnoer kan niet vervangen worden en het armatuur moet bij beschadiging hiervan verwijderd worden.

**FRA** - Connexion Z: Le câble de raccordement de la lampe ne peut être remplacé et on doit se débarrasser de la lampe si celui-ci est endommagé.

**DEU** - Z-Anschluss: Die Anschlussleitung der Lampe kann nicht ersetzt werden, weshalb die Lampe entsorgt werden muss.

**GBR** - Z-connection: the wire cannot be replaced if damaged, and the lamp must be discarded.

**ESP** - Z-conexión: El cable de conexión de la lámpara no puede ser sustituido si hay que desechar la lámpara si el cable está dañado.

**PRT** - Conexão Z: O fio não pode ser substituído se houver danos, e a lâmpada deverá ser descartada.

**ITA** - Collegamento Z: Il cavo di collegamento della lampada

**FIN** - Z-liitos: valaisin johito ei voi vaihtaa ja valaisin pitää hävittää.

**POL** - Z-podłączenie: przewód nie może być wymieniony w przypadku uszkodzenia i lampa należy skasować.

**HRV** - Z-spoj: Vodič se ne može zamjeniti ako je oštećen i morat će se baciti cijela svjetiljka.

**ESP** - Z-ühendus: juhet ei ole selle vigastuse korral võimalik asendada, valgustust tuleb loobuda.

**LVA** - Z-pievienošana: Ja lampas pievienošanas vads ir bojāts, to nav iespējams aizstāt ar lampu vairs nevar tālāk izmantot.

**LTU** - Z-prūgimas: Lempos sujungiamasis laidas negali būti pakėjiamas ir lempa turi būti išmetama, jei pažeista laidas.

**SVK** - Z-spoj: Drôt sa v prípade poškodenia nemôžete vymeniť a lampu musí byť vyradená.

**HUN** - Z-csatlakozás: sérülés esetén a vezeték nem cserélhető ki, a lámpát el kell dobni.

**ROM** - Legatura Z: Daca cablul este distrus acesta nu poate fi inlocuit, iar lampă va trebui casată.

**CZE** - Z-připojení: vodič svítidla nelze vyměnit a proto při poškození vodiče je nutné svítidlo vyřadit.

**SVN** - Z-prikliček: poškodeným vodniku ni možno zamenjati, zato je treba svetliko zavreči.

**GRB** - Σύνδεση-Ζ: Το καλώδιο σύνδεσης του φωτιστικού δεν μπορεί να αντικατασταθεί, κατα το φωτιστικό πρέπει να κριθεί ακατάλληλο, αν προέχει ζημιά στο καλώδιο.

**TUR** - Z-Baglantisi: Lambanın eklem ve montaj yapılacagi kablo çok zarar görmüşse bu kablo yenilenmez. Lambo atılmalıdır.

**BGR** - Z-съръдане: Съръдащите проводници на лампата не могат да се сменят затова трябва да се бракува при повреда на някой от проводниците.

**SRB** - Z-prilikujčak: žiča ne može da se zameni ako je oštećena, i lampu mora da se baci.

**RUS** - Z-коединение: при повреждении провода он не может быть заменен и светильник следует выбросить.

بحـي يـلـاتـلـابـلـو حـابـصـمـلـا لـيـصـمـوـتـ لـكـلـسـ لـيـدـبـتـ نـكـيـلـا : ذـرـ 3ـ لـاصـيـرـيـ وـأـطـبـرـ.  
اـرـضـنـتـمـ لـكـلـسـلـا نـكـلـا اـذـهـنـمـ حـابـصـمـلـا فـالـطـاـ.



**DNK** - Klasse III: Lampen er kun beregnet til 12V.

**SWE** - Klass III: Lampan är endast beräknad till 12V.

**NOR** - Klasse III: Lampen er kun beregnet til 12V.

**ISL** - Flökkr III: Ljósíð er einungis áttalá fyrir 12V.

**NLD** - Klasse III: Het armatuur is alleen berekend voor 12V.

**FRA** - Classe III: La lampe n'est prévue que pour une tension de 12V.

**DEU** - Klasse III: Die Lampe ist nur für 12V ausgelegt.

**GBR** - Class III: The lamp is only suitable for 12V.

**ESP** - Clase III: La lámpara está diseñada solamente para 12V.

**PRT** - A lâmpada é adequada só para 12 V

**ITA** - Categoria III: La lampada è adatta a funzionare solo con una tensione di 12V.

**FIN** - Valaisin sopii ainoastaan matalajännitteeseen (12 V)

**POL** - Klasa III: Lampa jest dostosowana tylko do napięcia 12 V.

**HRV** - Klasa III: Svjetiljka je prikladna samo za 12 V.

**ESP** - Klass III: Valgusti sobib ainult 12V pingega.

**LVA** - Tipa lampu: Lampu var izmantonot tikai strāvai ar spriegumu 12 V.

**LTU** - Klase III: Lempa yra paskaičiuota tik 12V.

**SVK** - Trieda III: Lampa je vhodná iba pre napájanie 12V.

**HUN** - III. kategória: A lámpa csak 12 V feszültséggel használható.

**ROM** - Clasa III: Lampă este facuta doar pentru 12 V.

**CZE** - Třída krytí III: Svitidlo je konstruováno na napětí 12V.

**SVN** - Razred III: Svetilka je primerna le za 12V.

**GRC** - Βαθμός προστασίας III: Το φωτιστικό προορίζεται μόνο για 12 βόλτες.

**TUR** - Sinif 3: Bu ürün sadece 12 voltluq ampüllerin kullanilmamasına göre hesaplanmıştır.

**BGR** - Клас III: Лампата е изчислена само за 12 волта.

**SRB** - Klasa III: Lampu je pogodna samo za 12 V.

**RUS** - Класс III: Светильник пригоден только для питания 12 В.

ـ تـلـوـنـهـ 12ـ قـوـلـ طـفـ دـعـ حـابـصـمـلـا : قـشـلـاـقـلـاـ حـابـصـمـلـاـ.



**DNK** - Monteringsvejledningen må ikke bortkastes.

**SWE** - Kasta inte bort monteringsvägledningen.

**NOR** - Monteringsveileddningen må ikke kastes.

**ISL** - Gætið þess að glata ekki leiðbeiningum um uppsetningu.

**NLD** - Gooi de monterenstructies niet weg.

**FRA** - Merci de garder l'instruction de montage.

**DEU** - Die Montageanleitung bitte aufbewahren.

**GBR** - The mounting instruction must not be discarded.

**ESP** - No desechar la instrucción de montaje.

**PRT** - As instruções de montagem não devem ser descartadas.

**ITA** - Le istruzioni di montaggio non devono essere gettate via.

**FIN** - Älä hävitä asennusohjeita.

**POL** - Nie należy pozbywać się instrukcji montażu.

**HRV** - Nemojte bacati upute za montiranje.

**EST** - Paigaldamisjuhendit ei tohi ära visata.

**LVA** - Saglabāt uzstādīšanas instrukciju.

**LTU** - Neišmeskite montavimo instrukcijos.

**SVK** - Pokyny pre montáž nesmiete zahodiť.

**HUN** - A szerelesű útmutatót őrizze meg.

**ROM** - Instrucțiunile de montaj nu trebuie aruncate.

**CZE** - Uložte montážní návod pečlivě.

**SVN** - Pokyny pre montáž nesmiete zahodiť.

**GRC** - Μην πετάξετε τις οδηγίες τοποθέτησης.

**TUR** - Montaj talimatları atılmamalıdır.

**BGR** - Упътването за монтаж да се съхраня.

**SRB** - Ne sme se bacati uputstvo za montiranje.

**RUS** - Обязательно сохраните инструкцию по монтажу.

بـيـكـرـشـلـلـا تـامـيـلـعـت نـم صـلـخـنـلـا مـدـعـ بـجـيـ

**nordlux®**  
[www.nordlux.com](http://www.nordlux.com)  
Nordlux A/S · Østre Havnegade 34 · 9000 Aalborg